

## **Gemeindeseite vom 15. August 2020**

### **Gemeinde Sevelen**

#### **Gemeinderatsverhandlungen vom 10. August 2020**

##### ***Aus dem Rat***

##### **Anstellung Interims-Heimleitung per 1. August 2020**

Im Altersheim Gärbi hat Martin M. Domigall vorübergehend die interimistische Heimleitung übernommen. Martin M. Domigall ist ein erfahrener Institutionsleiter und bringt die besten Voraussetzungen für diese Aufgabe mit. Wir freuen uns auf eine angenehme Zusammenarbeit.

##### **Arbeitsvergaben Schulraumerweiterung Gadretsch**

*Der Rat hat von fünf Arbeitsvergaben der Baukommission Gadretsch Kenntnis genommen:*

- Einrichtungsgegenstände – Kindergarten: ABA Amriswil, Arbonerstrasse 17, 8580 Amriswil
- Einrichtungsgegenstände – Schule: mobil Werke AG, Littenbachstrasse 1, 9442 Berneck
- Photovoltaikanlage – Einhausung Wechselrichter: Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG, Werdenstrasse 84+86, 9472 Grabs
- Vorhänge: Türmlihuus Lombriser AG, Glatthaldestrasse 19, 9230 Flawil
- Netzwerk IT: swisspro AG, Triststrasse 8, 7000 Chur

##### **Arbeitsvergabe Pflege- und Betreuungszentrum Casa Sevellun**

*Der Rat hat von einer Arbeitsvergabe der Baukommission Pflege- und Betreuungszentrum Casa Sevellun Kenntnis genommen:*

- Allgemeine Leuchten: XAL Schweiz GmbH, Hohlstrasse 517, 8048 Zürich

##### **Kanalisationsspülarbeiten ab Montag, 17. August 2020**

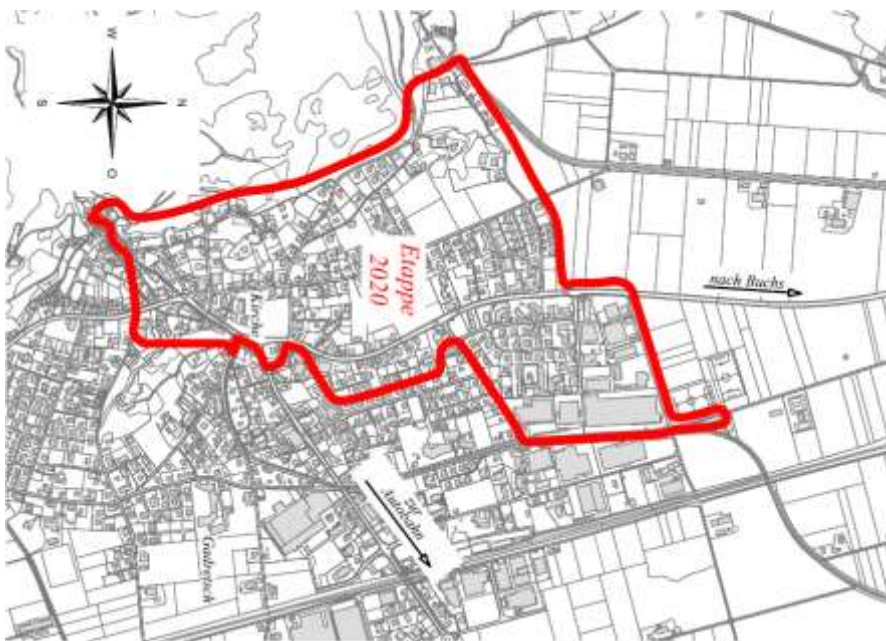
Die Gemeinde Sevelen führt jedes Jahr Spül- und Kontrollarbeiten im öffentlichen Gemeindekanalisationsnetz aus. Ab dem 17. August 2020 wird das Gebiet im Bereich Dorf West (westseitig Hauptstrasse und Teilbereiche Veltur, Zoggenbünt und Grabenhag) diesen Unterhaltsarbeiten unterzogen. Die Arbeiten sind witterungsabhängig und dauern voraussichtlich ca. 14 Tage.

Das Werkhofteam muss dazu sämtliche öffentliche Kanalisationsschächte, welche teilweise auch auf Privatgrundstücken liegen, öffnen, spülen und kontrollieren können.

Wir bitten Sie, die Schachtzugänglichkeit zu gewährleisten, respektive allenfalls zugedeckte oder zugestellte Schachtdeckel der öffentlichen Leitungen rechtzeitig frei zu räumen.

Besten Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Bei allfälligen Fragen gibt Ihnen die Bauverwaltung gerne Auskunft (E-Mail: [m.ackermann@sevelen.ch](mailto:m.ackermann@sevelen.ch) / Telefonnummer: 081 750 11 43).



Situationsplan: Unterhaltsetappe 2020

### ***Aus den Gemeindebetrieben und weiteren Institutionen***

#### **Personelles Schulsekretariat**

Als Mitarbeiterin im Schulsekretariat (Nachfolge von Claudia Ryser) wurde Claudia Willi, Sargans, angestellt. Sie hat am 4. August 2020 die Stelle angetreten. Wir heissen Claudia Willi herzlich willkommen und wünschen ihr viel Erfolg und Befriedigung am neuen Arbeitsplatz.

#### **Handänderungen**

Nr. = Grundstücknummer

ME = Miteigentum

GE. = Gesamteigentum

StWE-WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote

- Weber Markus, Sevelen, an Weber Laura Maria, Sevelen, 1/2 ME an Nr. 910 an der Badstrasse, 652 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage und Scheune
- Dürr Eduard, Sevelen, an Arin AG, Sevelen, Nr. 206 an der Hauptstrasse 65, 796 m<sup>2</sup>, Gebäude, übrige befestigte Fläche und Wohn- und Geschäftshaus, Nr. 207 an der Hauptstrasse 67, 990 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage und Wohnhaus, Nr. 212 an der Chöchigass 5, 583 m<sup>2</sup>, Gebäude, übrige befestigte Fläche und Wohnhaus, Nr. 378 an der Gärbistrasse 17, 911 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche, Wohnhaus, Werkstatt und Garage, Nr. 874 an der Felsengass 3 + 5, 372 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage und Wohnhaus, Nr. 880 an der Felsengass 4, 510 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche, Garage, Wohnhaus und Unterstand, Nr. 906 am Ranssteinweg 3, 326 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage und Wohnhaus, Nr. 907 am Ranssteinweg 5, 187 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage und Wohnhaus, Nr. 1753 an der Schildstrasse 14, 6'330 m<sup>2</sup>, Gebäude, übrige befestigte Fläche, Mehrzweckgebäude, Unterstand und Gebäude nicht versichert, Nr. 2110 auf Hüseren, 366 m<sup>2</sup>, Gartenanlage, Nr. 2114 auf Hüseren, 1'733 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche und Wohn- und Gasthaus, Nr. 2360 auf Sunnewies, 1'371 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage, Acker/Wiese/Weide, übrige befestigte Fläche, Mehrfamilienhaus und Unterstand,

Nr. 2775 an der Halde, 598 m<sup>2</sup>, Acker/Wiese/Weide, Nr. 20050 an der Industriestrasse 10, StWE-WQ 143/1000 (4 1/2-Zimmerwohnung), Nr. 20057 an der Industriestrasse 10, StWE-WQ 13/1000 (Garage) und Nr. 20164 an der Badstrasse 29, StWE-WQ 64/1000 (3 1/2-Zimmerwohnung)

- Delalic Amel, Frümser, an Delalic Amela, Sevelen, 1/2 ME an Nr. 20030 Im Rosssfueter 1, StWE-WQ 68/1000 (3 1/2-Zimmerwohnung)
- Baumer-Germann Benno Franz Xaver, St. Gallen, an Frinzi Holger und Nadine, Haag (Rheintal), je 1/2 ME an Nr. 1974 auf Bidenberg, 364 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage und Ferienhaus
- JOREMA - Immobilien AG, Uzwil, an Vipera Invest AG, Baar, Nr. 1395 an der Rheinstrasse, 2'251 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche und Mehrfamilienhaus

### **Zivilstandsnachrichten; Monat Juni / Juli 2020**

#### Geburten

- |                           |                                                                                             |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9. Juli 2020 in Grabs SG  | Mustafa Dion, Sohn der Mustafa Valbone und des Mustafa Fatlum, wohnhaft in Sevelen SG       |
| 18. Juli 2020 in Grabs SG | Boicius Hidaya, Tochter der Boiciuc Lisa und des Boiciuc Dimitrie, wohnhaft in Sevelen SG   |
| 19. Juli 2020 in Grabs SG | Selishta Doaa, Tochter der Selishta Marigona und des Selishta Alban, wohnhaft in Sevelen SG |
| 21. Juli 2020 in Grabs SG | Beuk Mailo Silas, Sohn der Beuk Julia und des Beuk Oliver, wohnhaft in Sevelen SG           |
| 27. Juli 2020 in Grabs SG | Chaaban Jasmin, Tochter der Chaaban Hiba und des Chaaban Manuel, wohnhaft in Sevelen SG     |
| 29. Juli 2020 in Grabs SG | Ben Slama Dausser, Sohn der Machfar Raja und des Ben Slama Dhia, wohnhaft in Sevelen SG     |

#### Todesfälle

- |               |                                                                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30. Juni 2020 | Gyr Katharina, geboren am 17.06.1923, wohnhaft gewesen in Sevelen SG, St. Ulrich 1229            |
| 1. Juli 2020  | Rexhepi-Sulimani Ganimete, geboren am 01.04.1952, wohnhaft gewesen in Sevelen SG, Gärtli 4       |
| 2. Juli 2020  | Wehinger-Göldi Walter Karl, geboren am 15.03.1955, wohnhaft gewesen in Sevelen SG, Badstrasse 38 |
| 10. Juli 2020 | Hanselmann-Graf Helene, geboren am 25.10.1942, wohnhaft gewesen in Sevelen SG, Pizolweg 1        |

(Die Liste ist nicht vollständig, da einige Personen keine Veröffentlichung wünschen.)

#### **Gratulationen**

Im Monat September werden folgende Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sevelen 80 und mehr Jahre alt:

- |                                               |                    |
|-----------------------------------------------|--------------------|
| • Frei-Oesch Kurt, Gauschlastrasse 4          | 89 Jahre am 02.09. |
| • Pedrini-Hindemith Gerda, Gribstrasse 30     | 81 Jahre am 02.09. |
| • Gantenbein-Schwendener Adam, Büelstrasse 16 | 89 Jahre am 04.09. |

- Rhyner-Müller Ulrich, Haus Wieden, Wiedenstrasse 44, 9470 Buchs 90 Jahre am 05.09.
- Raimann-Eichmann Pia, Altersheim Gärbü, Gärbüstrasse 8 85 Jahre am 05.09.
- Giger-Tischhauser Ruth, Velturrietstrasse 7 83 Jahre am 07.09.
- Nick-Tönz Manfred, Guschastrasse 23 80 Jahre am 08.09.
- Ottlinger-Hilti Anna, Guschastrasse 52 94 Jahre am 10.09.
- Fischbach-Taisch Hedwig, Büelstrasse 32 80 Jahre am 10.09.
- Bertram-Jansen Annemarie, Gadretschweg 9 83 Jahre am 12.09.
- Hagmann-Murer Charlotte, Gauschlastrasse 14 88 Jahre am 13.09.
- Bechmann-Lenk Renate, Giufsteinweg 1 94 Jahre am 15.09.
- Giger-Müller Elsbeth, Hostetgass 12, 9470 Buchs 93 Jahre am 19.09.
- Eggenberger-Vetsch Susanna, Büelstrasse 16 95 Jahre am 20.09.
- Lerch-Rothenberger Rosa, Badstrasse 45 84 Jahre am 20.09.
- Ibrahim-Jashari Sahin, Alvierstrasse 3 83 Jahre am 20.09.
- Hagmann-Wehrli Erwin, Gärbüstrasse 18 81 Jahre am 20.09.
- Litscher-Vetsch Bernhard, Islabell 1539 80 Jahre am 22.09.
- Schlegel-Wenk Hedwig, Giufstrasse 3 84 Jahre am 28.09.
- Hämmerle-Waser Josefa, Bahnhofstrasse 35 82 Jahre am 29.09.
- Ghiggi-Tognascioli Maria, Stampfstrasse 10 96 Jahre am 30.09.
- Rohrer Erika, Büelstrasse 16 87 Jahre am 30.09.

Wir gratulieren den Jubilierenden aus Sevelen herzlich und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft.

### **Verhütung von Lärm**

Die längere Tagesdauer infolge Sommerzeit schafft meist auch mehr Raum für Aktivitäten im Freien. Um Streitigkeiten mit den Nachbarn zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Grundregeln:

- Keine lärmigen Garten- und Hausarbeiten (Rasenmähen, Motorsägen, Teppiche klopfen, Renovationsarbeiten usw.) von 12 bis 13.30 Uhr sowie ab 22 Uhr bis morgens um 7 Uhr.
- Sparsames Einsetzen chemischer Anzündhilfen wie Pasten und Zündwürfel, da diese oft unangenehmen Geruch erzeugen. Einige mit Brennsprit getränkte Holzkohlen sind billiger, genauso zuverlässig und stinken erst noch weit weniger.
- Balkons von Mehrfamilienhäuser sind eher ungeeignete Grillorte. Sofern die Hausordnung das Grillieren überhaupt zulässt, empfiehlt sich eher ein Gasgrill, der kaum Rauch und weniger Geruch erzeugt.

### **Energiespartipp – Rollläden schließen und Rollos anbringen**

Wer Rollläden besitzt, hält die sommerliche Hitze außerhalb der eigenen vier Wände, wenn diese schon früh am Tage geschlossen werden. Auch nachträglich angebrachte Rollos im Innern der Wohnung tragen dazu bei.